

# 中东欧国家周报

【北马其顿社会周报】

新冠疫情期间的社会政治现实与幽默

Adela Gjorgjioska

(2020年3月)

Kiadó: Kína-KKE Intézet Nonprofit Kft.

Szerkesztésért felelős személy: Chen Xin

Kiadásért felelős személy: Wu Baiyi



## 【北马其顿】新冠疫情期间的社会政治现实与幽默

在深受冠状病毒流行病困扰的社会现实中，幽默地将微笑说成是“最便宜的药”，<sup>1</sup>似乎并不讨喜。然而，即使是在危机中，幽默仍然扮演着重要的社会角色。它既能纾解心理压力，又可作为一种应对机制——应对疫情对日常生活造成的诸多挑战。此外，在采取保持社交距离和避免身体接触措施之际，它还可以帮人们建立联系，并发挥“镜子”的作用（给予启发），让民众看到社会政治的现实状况。<sup>2</sup>

北马其顿人每天都在讲关于疫情挑战和反应的笑话，由此可以看出幽默确实在现实生活中发挥着作用。同时，一些特别受欢迎的笑话，也反映了公众对当下社会政治问题和矛盾的看法。3月6日，在社交媒体上流传的一句俏皮话特别具有启发性，“德国冠状病毒感染人数在世界上排名第六，但德国还没有死亡病例。马其顿医生做得着实不错。”它暗指近年来批医生和医务工作者移居德国和其他西方国家。西欧对技术移民的需求与巴尔干半岛各国的供给相匹配。柏林国际文化中心西区（Berlin's

---

<sup>1</sup> “Always laugh when you can. It is cheap medicine.” is a quote by Lord Byron, one of the greatest English poets considered to be one of the leading figures of the Romantic movement.

<sup>2</sup> Giselinde Kuipers. 2008. The sociology of humor. In Victor Raskin (ed.) *The Primer of Humor Research*, pp. 365-402. Berlin/New York: Mouton de Gruyter.

Interkulturanstalten Westend) 独立研究员日夫卡·德莱娃 (Zhivka Deleva) 指出, 促使医生和医务人员移居国外的主要原因包括: 工作没有前途、社会不安全感、经济不独立、政治庇护制度、医疗体系水平低以及歧视弱势群体的歧视。<sup>3</sup>

根据北马其顿医生协会 (Macedonian Doctor's Chamber) 的统计, 2010—2018 年间, 有 1200 名医生离开北马其顿。2019 年第一季度, 共有 83 名医生向协会提出出国申请, 而 2018 年同期只有 69 份申请<sup>4</sup>。提出申请人数可能更高, 因为许多人在未向协会提交申请材料的情况下离开该国。北马其顿也面临严重的护理人员短缺问题, 因为大多数护士也希望到国外碰碰运气。医学护士联合会

(Union of Association of Medical Nurses) 主席戈尔达娜·贝什利奥夫斯卡 (Gordana Beshliovska) 表示, 令人震惊的是, 最近除了年轻和缺乏经验的护士外, 许多有 15 至 20 年工作经验的护士也希望离开这个国家。“失去训练有素的员工会造成很大困难, 比如手术室的护士。所有的护士都很重要, 但我指的是关键部门的护士。我们需要对这些部门的护士提供更长时间的培训。而离开的基本都是训练有素的现成护士”。<sup>5</sup>

---

<sup>3</sup> “Doctors flee hopelessness and nepotism in the Western Balkans” available at: <https://www.dw.com/en/doctors-flee-hopelessness-nepotism-in-western-balkans/a-51708400>

<sup>4</sup> “Macedonian doctors leave the country in the latest exodus” available at: <https://www.minareport.com/2019/04/14/83-macedonian-doctors-leave-the-country-in-latest-exodus/>

甚至在新冠疫情爆发之前，针对医疗专业人员日益短缺所带来的风险，专科医生协会（Association of Specialist Doctors）和青年医生协会（the Association of Young Doctors）就发出了强烈警告。2019年7月，内纳德·拉扎罗夫（Nenad Lazarov）博士和米拉莱姆·朱基（Miralem Jukikj）博士表示：“医疗保健系统已经崩溃，医院里没有医生，也没有针对年轻医生的激励措施。”此外，根据他们的分析，“如果目前的趋势继续下去，到2021年，大约30%的老年医生将退休。在我们已短缺约700-800名专家的情况下，当这些老医生退休后，我们将面临真正的灾难。年轻的医生不想在一个被摧毁的体系中工作，他们学习德语然后离开。现在是时候为改变现状做努力了”，年轻医生协会的朱基医生和专科医生协会的拉扎罗夫医生敦促道。他们还提到，他们在德巴尔市（Debar）公立医院的4名同事的月薪为1.5万马其顿第纳尔（约242欧元），略高于该国的最低工资<sup>6</sup>。这些数字在冠状病毒肺炎大流行的情况下十分令人担忧。德巴尔市是目前新冠疫情最严重的地区之一。该地区是北马其顿首个于3月13日宣布进入紧急状态的地区，当时该地区有11起病例检测结

---

<sup>5</sup> “North Macedonia could soon face an alarming shortage of medical staff” available at: <https://medium.com/@hasawatermark/north-macedonia-could-soon-face-an-alarming-shortage-of-medical-staff>

<sup>6</sup> “From December, there will be a minimum wage of 14,500”, available at: <https://www.brif.mk/od-dekemvri-minimalna-plata-od-14-500-denari-ke-vazhi-i-za-javniot-sektor/>

果呈阳性<sup>7</sup>。北马其顿第二和第三起死亡病例也来自这一地区。截至3月25日，德巴尔仍是重灾区之一，确诊40例，仅次于确诊88例的斯科普里（Skopje）。<sup>8</sup>

到3月25日，北马其顿确诊了177例，确诊病例呈指数上升（从3月6日的3例上升到19天后的177例），冠状病毒在全国传播进一步暴露了北马其顿医疗体系的结构弱点。3月15日，卫生部长万科·菲利普斯（Venko Filipce）成为公众关注的焦点，因为他将向公众通报北马其顿医疗系统的可用呼吸机数量。对于因感染病毒而呼吸严重困难的患者来说，呼吸机可能意味着生与死之间的区别。前几天，社交媒体上流传的信息称，全国只有8台呼吸机可用。在3月15日举行的新闻发布会上，卫生部长称：“不必恐慌，国家拥有120台呼吸机”。随后，他感谢私立医院提供了大约70张带呼吸机的床位<sup>9</sup>。他还补充说，已努力动员包括国家卫生机构和私立医院在内的所有医务人员。尽管如此，在公众不相信医疗系统已做好准备的情况下，无法消除社会疑虑。过去几年，人们一直认为该国的医疗体系是欧洲最糟糕的体系之一。<sup>10</sup>

---

<sup>7</sup> “State of emergency in Debar and Centar Zupa because of the coronavirus” available at: <https://www.slobodnaevropa.mk/a/30486178.html>

<sup>8</sup> “How the map of corona-infected cases looks like across macedonian cities” <https://emagazin.mk/kako-izgleda-mapata-na-zaboleni-so-koronavirusot-vo-makedoni-a-po-gradovi/>

<sup>9</sup> “Filipce- There is no room for panic” available at:

<sup>10</sup> “Research results: Macedonia has the worst healthcare system in Europe” available at: <https://meta.mk/en/istrazhuvane-makedonija-ima-najlosh-zdravstven-sistem-vo-evropa/>

## 移民与新冠疫情

新冠疫情不仅揭示了北马其顿医疗系统存在的缺陷和脆弱性（由高技能医务人员移民导致），还表现出了更广泛的移民模式（broader migratory patterns）。根据世界银行 2017 年的统计，将近 50 万（447,138 人）马其顿人已移居国外。根据《2015—2020 年马其顿共和国移民政策国家决议》，2010 年，约有 553,000 名马其顿公民生活在国外，移民率为 26.8%。美国、加拿大、澳大利亚和新西兰的官方统计数据则显示，在这些国家注册的马其顿公民增加了 105,707 人。<sup>11</sup>这些人大多是与祖国有密切联系的第一代或第二代移民。如果将在欧洲和全球的暂时性经济移民包括在内，那么居住在国外的马其顿人甚至更多。<sup>12</sup>

鉴于此，新冠疫情已经产生了两个后果：病毒沿着移民的路线传播。前 3 个确诊病例是斯科普里的一名妇女和德巴尔的一对夫妇，均来自意大利北部，当时他们正在那里探亲。第二个后果是，许多马其顿公民被困在国外。据外交部长报告，截至 3 月 24 日，5,000 名滞留在国外的北马其顿公民提出协助回国的请求。他们中的大多数属于不稳定的类别，在所在国家处于非定居状态（要么是游客，

---

<sup>11</sup> “Macedonian emigrants estimated at more than 30% of population” available at: <http://country.eiu.com/article.aspx?articleid=285169212&Country>

<sup>12</sup> The German government is currently preparing a large-scale plan to recruit non-EU workers and speed up visa procedures, making it likely that the migration wave will continue.

要么是签证即将到期的临时工人，要么是学生）。<sup>13</sup>政府面临的另一个挑战是，需要组织这些公民安全返回。许多人来自高风险疫区，如果不采取认真的预防措施，他们回国后很可能导致更广泛的病毒传染。

在马其顿医疗系统十分糟糕的情况下，新冠疫情引起的社会恐慌大大加剧。在过去 30 年中，马其顿医疗系统遭到结构性的破坏，资金不足、高水平医务人员严重短缺，因而务人员在过去几年中大批移民到德国和其他西方国家。<sup>14</sup>巴尔干半岛特有的幽默或许可以作为一种“廉价药品”，暂时缓解疫情造成的忧虑。然而，除非新冠疫情敲响警钟，使该国进行全面和认真的结构性改革。否则，这场疫情将不仅作为一场人类的灾难，更会作为一场政治悲剧被人们铭记。

(作者： Adela Gjorgjioska； 翻译： 刘帅杰； 校对： 郎加泽仁； 审核： 刘绯)

---

<sup>13</sup> “Half of the citizens they have requested a return agreed to go into quarantine”  
<https://telma.com.mk/dimitrov-polovina-od-graganite-koi-pobarale-vrakane-doma-od-stranstvo-se-soglasile-da-odat-vo-karantin/>

<sup>14</sup> Some changes have been introduced in order to reverse the effects of the loss of high quality staff and the decay of medical facilities, but such improvements are currently not or little visible. Most of the general hospitals throughout the country were built in the 1970s, but some opened almost a century ago. Some of the hospitals have not been updated at all, or have received partial renovations, some of which were funded by foreign aid. “Cardboard for Curtains: Life in Macedonia’s Hospitals”, available at: <https://en.scoop.mk/cardboard-for-curtains-life-in-macedonias-hospitals/>